

# INFORMATION



des Bürgermeisters der  
Marktgemeinde St. Andrä-Wördern



E-Mail: [post@staw.at](mailto:post@staw.at) · Homepage: [www.staw.at](http://www.staw.at) · Nr. 7/2008 · Juni 2008  
E-Mail: [Alfred.Stachelberger@staw.at](mailto:Alfred.Stachelberger@staw.at)

Bgm. Alfred Stachelberger

**DorfFest**  
2008

**21. + 22. Juni 2008**  
**Hauptstraße, Wördern**

**SONNTAG,  
10.15 UHR**

**Einweihung des neuen Kreisverkehrs**

## Bürgerservicestellen



**Gemeindeamt St. Andrä-Wördern**  
Altgasse 30  
Tel. 02242 / 31300-0  
Fax 02242 / 31300-15  
Homepage: <http://www.staw.at>  
E-Mail: [post@staw.at](mailto:post@staw.at)

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
und zusätzlich am Donnerstag von 13.00 bis 19.00 Uhr.



**Post-Servicestelle und  
Ortsvorstehung Greifenstein,**  
Hadersfelder Straße 1  
Tel. 02242 / 32231-0 (Fax DW 15),  
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und  
Donnerstag von 15.30 bis 17.00 Uhr,  
Mittwoch von 17.00 bis 19.00 Uhr  
und Freitag von 8.00 bis 9.30 Uhr.

Ortsvorstehung zusätzlich am Freitag von 15.00 bis 19.00 Uhr.



**Ortsvorstehung Hadersfeld**  
Hauptstraße 2  
Tel./Fax 02242 / 5225  
Öffnungszeiten: Freitag von 17.00 bis  
18.00 Uhr



**Post-Servicestelle und  
Ortsvorstehung Hintersdorf,**  
Hauptstraße 32  
Tel./Fax 02242 / 6223  
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag und  
Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr,  
Mittwoch von 8.00 bis 9.30 Uhr und  
Freitag von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Ortsvorstehung zusätzlich am Freitag von 18.00 bis 19.00 Uhr



**Ortsvorstehung Kirchbach**  
Unterkirchbacher Straße 27  
Tel./Fax 02242 / 6530  
Öffnungszeiten: Donnerstag von  
17.00 bis 19.00 Uhr.

## Einen schönen und erholsamen Urlaub



WÜNSCHEN IHNEN DER  
BÜRGERMEISTER UND DIE  
GEMEINDEBEDIENTETEN  
DER MARKTGEMEINDE  
ST. ANDRÄ-WÖRDERN

## Nächste Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Arbeitssitzung des Gemeinderates findet am Freitag, dem 27. Juni 2008 um 18 Uhr, im Gemeindeamt St. Andrä-Wördern statt.

## Altstoffsammelplatz - neue Berechtigungskarten

Wie bereits mehrmals angekündigt, werden derzeit die neuen Berechtigungskarten für die Entsorgung von Abfällen bzw. Grünschnitt am Altstoffsammelplatz in St. Andrä zugestellt. Bis Ende Juni ist die Verteilung abgeschlossen.

Diese neue Berechtigungskarte im Scheckkartenformat wird allen Haus- und Grundeigentümern sowie Mietern und Pächtern eines Liegenschaftsobjektes in der Gemeinde - die dementsprechend auch die Abgaben für die Abfallbeseitigung zu leisten haben - übermittelt. Die bisherigen Berechtigungskarten verlieren mit Ende Juni 2008 ihre Gültigkeit.

## Kanalbau Hadersfeld, Wasser- leitungs-/Kanalbau Badesiedlung

Durch die günstige Witterungslage sind die Bauarbeiten im Plan bzw. konnten einige Abschnitte früher begonnen werden. Es können auch bereits die ersten Kanalanschlüsse erfolgen. Die Verständigung durch die Verwaltung ist bereits im Gange.

In Hadersfeld werden die Verlegearbeiten voraussichtlich bereits im Oktober 2008 abgeschlossen sein.

In der Badesiedlung laufen die Arbeiten programmgemäß. In den Durchzugs- und Siedlungsstraßen wurden die Arbeiten nun bis 18. August 2008 eingestellt. Damit soll gewährleistet werden, dass in der "Hochsaison" die Behinderungen reduziert werden. Die EVN hat auch bereits mit den Verkabelungsarbeiten begonnen und hält die "Sommerpause" bis 18.8.2008 ein.

Die Bauzeitenpläne für Hadersfeld und der Badesiedlung in Altenberg werden derzeit durch die Baufirmen aktualisiert und in der kommenden Bürgermeisterinformation bzw. auf der Gemeindehomepage [www.staw.at](http://www.staw.at) veröffentlicht werden.

Liebe Leserinnen und Leser!

Diese Ausgabe der INFORMATIONEN DES BÜRGERMEISTERS  
ging am Mittwoch, dem 18. Juni 2008, in den Versand.

Die nächste Ausgabe erscheint im Juli 2008!

IMPRESSUM

Herausgeber und Verleger:  
Marktgemeinde St. Andrä-Wördern.  
Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Alfred  
Stachelberger, 3423 St. Andrä-Wördern, Altgasse 30;  
Verlagspostamt und Verlagsort:  
3423 St. Andrä-Wördern;  
Druck: Eigenes Herstellungsverfahren

Bei der Gemeinderatssitzung am 29. Mai wurden vom Bürgermeister einige Schreiben über die Zuerkennung von Förderungen - Bedarfszuweisung in der Höhe von € 20.234,-; Spielplatzförderung für Wördern mit € 10.000,- und ein Förderungsbetrag von € 58.237,69 für den Betrieb der Musikschule - dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht. Ein weiterer Punkt war der Prüfbericht (Kassenbericht und Prüfung des Bauvorhabens Kindergarten Altenberg) von der Sitzung des Prüfungsausschusses am 15. Mai 2008. Er wurde von GR Mag. Günther Schwarz vorgetragen, die Stellungnahme von der Kassenverwalterin Silvia Pertschy und von Bürgermeister Alfred Stachelberger wurde dann vom Gemeinderat zur Kenntnis genommen.

### **Leasingfinanzierung „Erweiterung der Volksschule St. Andrä-Wördern mit Integration der Musikschule“**

Der südliche Zubau der bestehenden Volksschule ist bereits mit einer Leasingfinanzierung vor mehr als 10 Jahren errichtet worden. Dieser bestehende Vertrag mit der Firma Immorent AG wird nun aufgestockt bzw. in einen neuen Leasingvertrag mit einer Laufzeit von 20 Jahren übernommen.

Die Gesamtkosten des Projektes mit voraussichtlich € 3.291.500,- exkl. MWSt. werden die Gemeinde ab 2011 mit einer Kautions-Leasingrate von € 251.400,- pro Jahr belasten. Wenn man von diesem

## **Aus dem Gemeinderat**



### **SITZUNG VOM 29. 5. 2008**

Betrag die bisherige Leasingrate von € 53.800,- und den Zuschuss des Landes in der Höhe von € 96.100,- abzieht, wird es ab 2011 zu einer Mehrbelastung von € 101.500,- kommen.

Weiters wurde im Gemeinderat vereinbart, dass im Zuge der Bauabwicklung ein Baubeirat eingerichtet wird, in dem alle Fraktionen vertreten sein werden. Die Leasingfinanzierung durch die Firma Immorent wurde einstimmig beschlossen.

### **Alte Schule St. Andrä**

Auf Grund einer Grobkostenschätzung wird eine Substanzsanierung der alten Schule in St. Andrä € 519.340,- kosten. Es wurde der Grundsatzbeschluss gefasst, diese Sanierung durchzuführen. Damit wurde gewährleistet, dass im Zuge der Arbeiten bei der Volksschule auch diese Sanierung durchgeführt wird. Mit diesem Schritt wird eine kostengünstige Durchführung der Arbeiten erwartet. Auch hier wird ein Baubeirat eingerichtet werden.

### **Kindergarten St. Andrä**

Auf Grund des zusätzlichen Platzbedarfes, zur Betreuung 2,5-jähriger Kinder, wird im Kindergarten St. Andrä eine

dritte Gruppe provisorisch untergebracht. Das geplante Provisorium wird rund € 95.000,- kosten und größtenteils durch die Förderung des Landes finanziert. Der Gemeinderat hat diesem Provisorium bis längstens zum Ende des Kindergartenjahres 2010/2011 zugestimmt und die notwendigen Budgetmittel zur Verfügung gestellt.

### **Ehrungen und Auszeichnungen**

Anlässlich des 100-jährigen Jubiläums des Musik- und Gesangvereines wurde der Obfrau Ingrid Palzer die Ehrenmedaille (16 Jahre Obfrau) und Prof. Adolf Schnürl (50 Jahre leitende Funktion, 40 Jahre Obmann) und Gründung der Musikschule, die Ehrenbürgerschaft der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern verliehen. Die Überreichung der Auszeichnungen wird im Herbst erfolgen.

### **Weitere Beschlüsse des Gemeinderates:**

Es konnten zwei Ansuchen um Förderung von Alternativenergien bewilligt werden.

Die Miete im Turnsaal der Volksschule wurde angepasst. Ab dem Schuljahr 2008/09 wird die Stundenmiete wochentags € 12,- zuzüglich 20% Ust. bzw. am Wochenende € 15,- + 20% Ust. betragen.

In der Badesiedlung wurden vier Pachtverträge geändert bzw. in Wördern wurde eine kleine Gartenfläche verpachtet.

# Maibaum-Umschneiden in Wördern

Die Mitarbeiter des Bauhofes stellten in der Freizeit beim Gemeindeamt in Wördern dem Bürgermeister den traditionellen Maibaum auf. Bürgermeister Alfred Stachelberger bedankte sich bei den Mitarbeitern des Bauhofes und legte gemeinsam mit Vize-Bgm. Franz Semler selbst Hand an und brachte Anfang Juni "seinen" Maibaum zu Fall.

Beim gemütlichen Ausklang nach dieser "Schwerstarbeit" wurden die zahlreichen Projekte, welche durch die Bediensteten zu erledigen sind, besprochen.



**Bgm. Alfred Stachelberger und Vize-Bgm. Franz Semler beim Umsägen**



## Raiffeisenring Tullnerfeld und Raiffeisenbank Tulln gehen künftig gemeinsamen Weg!

Nachdem die wirtschaftlichen und gesetzlichen Rahmenbedingungen für kleine Banken immer schwieriger werden, haben sich Geschäftsleitung, Vorstand und Aufsichtsrat des Raiffeisenringes Tullnerfeld entschlossen, sich zu einer größeren wirtschaftlichen Einheit zusammenzuschließen und eine Fusion mit der Raiffeisenbank Tulln einzugehen.

Die entsprechenden Beschlüsse wurden jeweils einstimmig in den Generalversammlungen der beiden Banken gefasst.

Damit kann Raiffeisen auch im Einzugsgebiet der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern ein wirtschaftlich stärkerer Partner sein und das Betreuungs- und Beratungspotenzial für die Kunden noch weiter ausgebaut werden.

Die Ortsverbundenheit, eine Stärke der Raiffeisen-Organisation, wird auch nach dieser Fusion unverändert aufrecht bleiben. Die Bankstelle in St. Andrä-Wördern wird auch weiterhin mit unveränderten Öffnungszeiten und unverändertem Personal für Sie tätig sein.

Als starker Partner in Geldangelegenheiten stehen wir Ihnen künftig noch professioneller für alle Bankdienstleistungen zur Verfügung und wir bitten Sie weiterhin um Ihr Vertrauen und laden Sie unter dem Motto „Fahr nicht fort – bleib im Ort“ – ein, das Angebot der Raiffeisenbank Tulln-Bankstelle St. Andrä-Wördern anzunehmen.

Foto: Christian Rischaneck



**GGR Erika Gruber und Dir. Karin Hansal mit den Preisträgern**

## St. Andrä-Wördern: Ehrung für die besten Zeichnungen

In der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern stand heuer das Klimabündnis unter dem Motto „Wald“. Auch die Schüler der Volksschule beschäftigten sich im Zeichenunterricht mit diesem Thema. Je nach Fantasie und Können entstanden interessante Werke, die von einer Jury der Gemeinde bewertet wurden. Die drei erfolgreichsten Künstler jeder Klasse erhielten von Gemeinderätin Erika Gruber

eine Urkunde samt 10 Euro Preisgeld. Für die Klassenkasse gab es ebenfalls eine Spende.

Das Thema „Wald“ wird bis zum Schulabschluss als Projekt der gesamten Schule weiter geführt. Als krönender Abschluss findet am 20. Juni unter dem Motto „Wald“ ein Schulfest mit Spielstationen, Grillstation und Kuchenbuffet statt.

Foto: Christian Rischaneck



### St. Andrä-Wördern: Volksschule erhält Computer

Durch Vermittlung von Ing. Christoph Müller bekamen die Kinder der Volksschule St. Andrä-Wördern zwei Computer samt Bildschirmen und Drucker – zur Verfügung gestellt von IT - Austria. Direktorin Karin Hansal dankte im Namen der Schüler. Somit können alte Geräte ausgetauscht werden.

Auf dem Foto Dir. Karin Hansal mit den Vertretern der Firma IT-Austria

Neues aus der Harald-Godai-Volksschule in St. Andrä-Wördern

# Besondere Schüler-Leistungen

VON CHRISTIAN RISCHANEK

## Besondere Leistungen der Volksschüler bereichern den Schulalltag und tragen zur Motivation der Schulgemeinschaft bei:

Das Fußballteam der Volksschule erreichte beim „Mike-Cup“ für Volksschulen im Bezirk Tulln den sensationellen 2. Platz. Beim Elfmeterschießen wurde der Sieg nur knapp verfehlt. Wurde das Bezirksturnier beinahe gewonnen, platzierte sich die erfolgreiche Elf auch beim Regionalturnier in Hainfeld auf dem guten 5. Platz.

Ein Dankeschön dem Sportverein St. Andrä-Wördern, Trainer Karl Langer, für die Unterstützung und Begleitung!

## Expertenarbeiten von Schülern der Volksschule

Eine Präsentation de besonderen Art fand am 06.06.2008 in der Aula statt:



**Die Fußballmannschaft, Betreuer VOL SR Robert Frieberger, VD Hansal**

Zwei Schüler der 4b, Leonhard HÖRMANN und Viktor LODERER, stellten ihre Expertenarbeiten zu den Themen "Licht" und "Meere" vor, die sie im

Rahmen der Interessens- und Begabtenförderung erstellt hatten.

Unter der Leitung und mit der Unterstützung ihrer Lehrerin Sigrid Bilek verfassten sie eine schriftliche Arbeit zu ihrem Wunschthema und gestalteten ihre Vorträge mittels selbst erstellter Power-point-Präsentation.

Volksschul-Direktorin Karin Hansal würdigte diese besonderen Leistungen mit einer Urkunde,

GGR Astrid Pillmayer überreichte einen Gutschein.

**Die beiden Experten mit ihren Eltern, Sigrid Bilek, Direktorin Karin Hansal und Astrid Pillmayer**



www.ptacek.at  
ptacekinstallationen@aon.at

# PTACEK

## INSTALLATIONEN

3433 KÖNIGSTETTEN  
Kirchengasse 36

Tel. 02273 / 51 52

**Schenken auch Sie Ihr Vertrauen einem Betrieb mit langjähriger Erfahrung!**

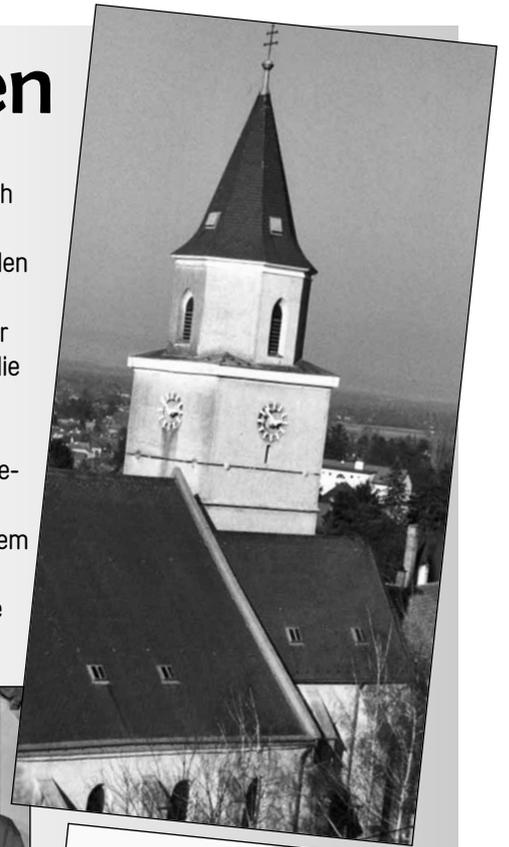
- Badrenovierung von A-Z, Reparaturen
- Kesseltausch, Optimierung Ihres Heizsystems
- Wärmepumpen, Pellets-, Solar- u. Alternativenergieanlagen
- Organisierung sämtlicher Nebenarbeiten. Alles aus einer Hand!
- Schnelle und kostenlose Angebotslegung
- Wir stehen für Qualität die besteht!

# Lange Nacht der Kirchen

Mit Orgelspiel und Glockengeläute wurde am 30. Mai 2008 um 19.00 Uhr die „Lange Nacht der Kirchen“ in St. Andrä-Wördern gestartet. Den Besuchern bot sich in der katholischen und evangelischen Kirche ein vielfältiges Programm. Während sich in der katholischen Kirche die einzelnen Gruppierungen mit Besinnlichem und Heiterem präsentierten, wurde vor der evangelischen Kirche ein orientalisches Fest gefeiert. Beide Konfessionen konnten sich über eine stattliche Anzahl an Besuchern freuen. Der Abschluss der „Lange Nacht der Kirchen“ wurde mit einer gemeinsamen

Agape auf dem oberen Kirchenplatz gefeiert. Bleibt nur zu hoffen, dass auch 2009 wieder eine „Lange Nacht der Kirchen“ in St. Andrä-Wördern stattfinden wird.

Bei der Ankündigung „Lange Nacht der Kirchen“ ist der Fehler passiert, dass die Termine der evangelischen Pfarrgemeinde nicht extra – nur im Veranstaltungskalender waren sie angeführt - angekündigt wurden. Wir bitten diesen Fehler zu entschuldigen. Trotzdem war auch die evangelische Pfarrkirche sehr gut besucht und es war eine tolle Nacht.



**Die zahlreichen Besucher unserer Kirchen machten die Lange Nacht der Kirchen zu einem tollen Fest.**

**Herzlichen Dank an alle Organisatoren, wir freuen uns schon auf das kommende Jahr.**

HOCHZEITSJUBILÄEN



Wir gratulieren!

GEBURTSTAGE



ZUM 80.  
GEBURTSTAG

Anna Pasruck, Wördern, am 24. 5.  
Johann Pokorny, Wördern, am 24. 5.

ZUM 85.  
GEBURTSTAG

Rosa Pfeiffer, Greifenstein, am 18. 5.  
Rudolf Marschall, Wördern, am 23. 5.  
Margarete Wania, Wördern, am 24. 5.  
Maria Paternoster, Wördern, am 30. 5.

ZUM 50.  
HOCHZEITSTAG

Hermine und Helmut Lang, Wördern,  
am 17. 5.  
Paula und Walter Köberl, Hadersfeld,  
am 24. 5.  
Leopoldine und Karl Bubenicek,  
Wördern, am 9. 6.

NAMENS DER GEMEINDE-  
VERTRETUNG DARF ICH  
ALLEN JUBILAR/INNEN ZU  
IHREM FESTTAG HERZ-  
LICHE GLÜCKWÜNSCHE  
ENTBIETEN.  
  
MIT FREUNDLICHEN  
GRÜSSEN  
  
IHR BÜRGERMEISTER  
ALFRED STACHELBERGER



ZUM 50. HOCHZEITSTAG von Hermine und Helmut Lang gratulierten GGR Erika Gruber, Bürgermeister Alfred Stachelberger und Vize-Bgm. Franz Semler..



ZUM 50. HOCHZEITSTAG von Leopoldine und Karl Bubenicek gratulierten GGR Erika Gruber, Bürgermeister Alfred Stachelberger und Vize-Bürgermeister Franz Semler.

# DORFFEST-PROGRAMM

**Samstag  
21. Juni 2008**

**14.30 „Tag der offenen Tür“**  
der Musikschule St. Andrä-Wördern in der Volksschule St. Andrä

**17.00 Puppenbühne  
Grenzenlos**

*Für Kinder  
ab vier  
Jahren*

„Daka phire u. luya dizte“  
(Die Großmutter und der listige Fuchs – kurdisches Märchen). Das Märchen handelt davon, wie der Fuchs seinen Schwanz verliert und wie er ihn schließlich wieder bekommt. Dauer ca. 45 min., beim Gasthaus Steinböck

**19.00 Aufstellen des  
Dorffestbaumes**

**20.45 EURO 2008 - Übertragung  
EM-viertelfinale**  
am Stand des SV St. Andrä-Wördern

**Sonntag, 22. Juni 2008**

**9:30 Feldmesse** bei der Pfarrkirche St. Andrä

**10.15 Einweihung und Eröffnung** des neu gestalteten Kreisverkehrs am unteren Kirchenplatz

**10.45 Festzug zum Dorffest** in die Hauptstraße mit der Blasmusik St. Andrä-Wördern

**11.15 Eröffnung durch Bgm. Alfred Stachelberger** und Bieranstich, gemeinsam mit der Volkstanzgruppe Kirchbach und der Blasmusik St. Andrä-Wördern

**10.00 LUFTBURG** der Kinderfreunde St. Andrä-Wördern  
**-17.00** beim Gemeindeamt

**10.00 Blutspenden**

**-14.00** im Gemeindeamt Wördern, Österreichisches Rotes Kreuz

**15.00 Vorführung der Sportunion St. Andrä-Wördern,**  
Trampolinspringen

**16.00 Puppenbühne Grenzenlos.**  
„Die Quelle des Lebens.“

*Für Kinder  
ab vier  
Jahren*

Ein schwarzes und ein weißes Kind befreien die Quelle des Lebens aus der Macht des Zauberer Igneus. Dauer: ca. 45 min, beim Gasthaus Steinböck

**17.00 Luftballonsteigen** gemeinsam mit den Kinderfreunden Altenberg-Greifenstein

**20.45 EURO2008 – Übertragung  
EM-Viertelfinale.** Stand des SV St. Andrä-Wördern



**Musikschule St. Andrä-Wördern**

Einladung zum

**TAG DER OFFENEN TÜR**

am Samstag, 21. Juni 2008  
ab 14.30 Uhr

in der Musikschule  
bzw. Aula der Harald-Godai-Volksschule



St. Andrä  
Wördern

# KULTUR UND Veranstaltungen

in der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern

[www.staw.at](http://www.staw.at)

## 15. Ferienspiel 2008 St. Andrä-Wördern



Auch heuer findet wieder das bereits traditionelle Ferienspiel der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern in den Sommerferien statt. Es ist ein besonderes Ferienspiel. Zum 15. Mal werden Vereine, Privatpersonen und die Gemeinde einige Stunden mit den Kindern verbringen. Anlässlich des Jubiläums findet eine Ausstellung im Kulturhaus St. Andrä statt. Die Ausstellung wird am 8. August eröffnet und dabei die zahlreichen Aktivitäten der letzten 1 ½ Jahrzehnte präsentiert. Ein Dank geht auch an die beiden Volksschulkinder, Jelena Mihajlovic, 4a, und Simone Kaltenbrunner, 4c, die den Umschlag des Ferienspielheftes gestaltet haben.

## Ausstellungseröffnung im Kulturhaus St. Andrä

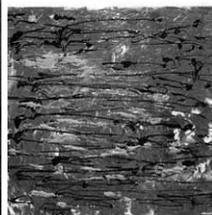
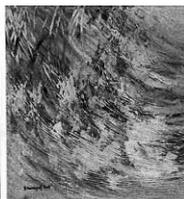
# 3 seiten des lebens

Am 26. Juni 2008, um 19 Uhr, wird die Ausstellung „3 seiten des lebens“ im Kulturhaus St. Andrä eröffnet. Die Künstler Helmut Kies, Gottfried Laf Wurm und Gitta Landgraf präsentieren ihre Werke. Die Ausstellung ist nur bis zum Sonntag, den 29. Juni, zu besichtigen - mit den Öffnungszeiten von 15 bis 20 Uhr. GOTTFRIED LAF WURM stellte bereits vor einem Jahr hier seine Kunstwerke aus und ist ein bekannter Künstler in Niederösterreich und über die Grenzen hinaus. Informationen zum Künstler und seinem Schaffen finden Sie unter [www.lafwurm.at](http://www.lafwurm.at) - machen Sie einen virtuellen

Rundgang durch sein Atelier. HELMUT KIES – seine Liste der Ausstellungen ist sehr lange! Sie beginnt bereits im Jahre 1955, Wien Galerie Adebar - „Koppi, Kies, Heumesser“ bis zu der kommenden Ausstellung im Kulturhaus St. Andrä. Arbeiten des Künstlers sind in privaten Sammlungen rund um die Welt zu finden und auch in öffentlichen Sammlungen wie der Albertina in Wien, dem Museum of Modern Art in New York oder dem Rupertinum in Salzburg. Helmut Kies ist in erster Linie Symbolist und seine Bildthemen sind fast immer menschenbezogene Metaphern für seelische

Verhaltens- und Zustandsdeutungen, ähnlich einem lyrischen Gedicht in verschlüsselter Hintergründigkeit, mit einem Hang zu Melancholie.

GITTA LANDGRAF-HAUSMANN ist die Dritte im Bunde. Geboren in Wien, lebt und arbeitet Gitta Landgraf hier als Malerin und freie Schriftstellerin. Sie besuchte die Universität Wien (Kunstgeschichte, Zeitungswissenschaften), ist Autodidaktin und hat auf zahlreichen Kunstmessen im In- und Ausland (Las Vegas, Palm Springs, Abu Dhabi) ausgestellt. Ihre Arbeiten befinden sich im Besitz der Österr. Nationalbank und in Privatsammlungen (Mautner Markhof, Prinzessin Fürstenberg etc.). Die Bilder sind über die Staaten der EU verteilt, fanden bereits aber auch Liebhaber in den USA, Canada, Australien, Russland, Japan und sogar Island.



## ganz durch einander

### Das Schleich-Quartett in St. Andrä

20. Juni 2008, um 19.30 Uhr,  
Mainstreet-Saal

Zum hineinhören: [www.schleichquartett.at/mp3/s4\\_demo\\_0607.mp3](http://www.schleichquartett.at/mp3/s4_demo_0607.mp3)

Eintrittskarten € 13,- (ermäßigt € 10,-)

Reservierungen bei [folgert.duit@gmail.com](mailto:folgert.duit@gmail.com) oder  
0676 9203699

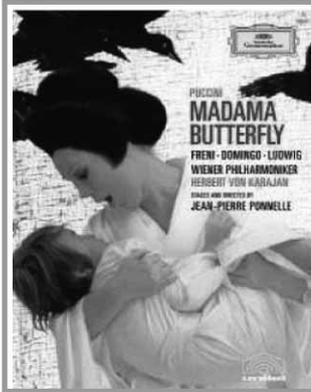
Das Lied von der Erde  
ist ein verpacktes Weihnachtslied.  
Mit Götterfunken der Freude  
durch Abendempfindung und Waldesnacht.  
Wer kann wie eine Rakete segeln  
ohne gemein zu mir zu sein?  
Zwischen den Welten  
ziehen wir Linien  
am Ende dieses langen Tages.  
And so it goes.

### Das Schleichquartett:

Christine Petra Seltenreich, Therapeutin  
Christiane Lindenberg, Innenpolitikerin  
Christian Philipp Cech, Doktor  
Erke Oltmann Ludwig Duit, Meister

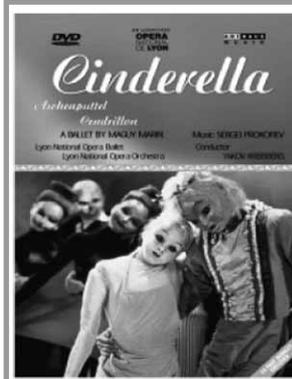


# 2008 OPER UNTER STERNEN



25.07.2008, 21.00 Uhr

Giacomo Puccini  
**Madama Butterfly**  
 Mirella Freni, Placido Domingo, Christa Ludwig, Robert Kerns, Wiener Philharmoniker, Herbert von Karajan, Regie Jean-Pierre Ponnelle



26.07.2008, 16.00 Uhr

Serge Prokofieff  
**Aschenputtel / Cinderella**  
 Ballett aus der Opera National de Lyon



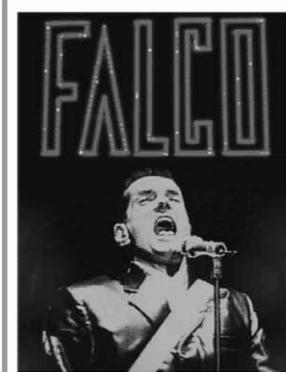
26.07.2008, 21.00 Uhr

Leoncavallo/Mascagni  
**Bajazzo/Cavalleria Rusticana**  
 Bajazzo: Kabaivanska, Vickers, Glossop, Panerai, Orchestra del Teatro alla Scala, Karajan, Regie Paul Hager / Cavalleria: Cosotto, Cecchele, Martino, Orchestra del Teatro alla Scala, Karajan, Regie Giorgio Strehler



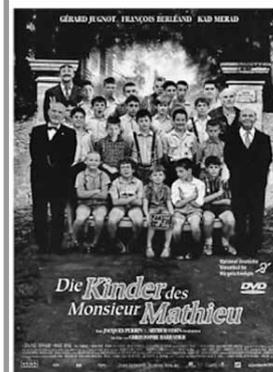
27.07.2008, 21.00 Uhr

Ludwig van Beethoven  
**Fidelio**  
 Gundula Janowitz · René Kollo Lucia Popp · Hans Sotin Manfred Jungwirth · Adolf Dallapozza  
 Chor und Orchester der Wiener Staatsoper  
 Leonard Bernstein



01.08.2008, 21.00 Uhr

Falco  
**Verdammt, wir leben noch**  
 Manuel Rubey, Nicholas Ofczarek, Christian Tramitz, Heribert Sase, Grace Jones u.a.  
 Regie: Thomas Roth



02.08.2008, 16.00 Uhr

**Die Kinder des Monsieur Mathieu**  
 Gérard Jugnot, François Berléand, Jean-Baptiste Maunier, Kad Merad, Jacques Perrin, Maxence Perrin u.a.



02.08.2008, 21.00 Uhr

Wolfgang Amadeus Mozart  
**Così fan tutte**  
 Edita Gruberova, Delores Ziegler, Teresa Stratas, Ferruccio Furlanetto, Paolo Montarsolo, Wiener Philharmoniker, Nikolaus Harnoncourt, Regie Jean-Pierre Ponnelle



3.8.2008, 21.00 Uhr

Johann Strauß  
**Die Fledermaus**  
 Wächter, Janowitz, Kunz Kmentt, Windgassen, Holecek, Wiener Philharmoniker, Karl Böhm, Regie: Otto Schenk

# Hagenthaler



**Christian Spandl, Petra Ebner, Gerry Seidl und Bgm. Alfred Stachelberger (ganz oben).**

**Vizebgm. Franz Semler, Robert Pawlik, Michaela Rabitsch und Bgm. Alfred Stachelberger (oben).**

**Kapellmeister Reinhold Nowotny mit den Hoch- und Deutschmeistern und Peter Schalk, langjähriges Mitglied der Deutschmeister (unten).**



Vom 15. bis 18. Mai 2008 feierten wir die 5. Hagenthaler Kulturtage im Kulturhaus St. Andrä. Das Programm-Angebot reichte vom Kabarett bis zum Blasmusikkonzert.

Am Donnerstag, dem 15. Mai, wurden die Hagenthaler Kulturtage mit dem Kabarett „Seidl Solo-Kabarett - Wegen Renovierung offen“ im Mainstreet-Saal eröffnet. Gerry Seidl ist mittlerweile ein Begriff in unserer Heimatgemeinde geworden.

Das Duo Michaela Rabitsch & Robert Pawlik mit dem Programm von der neuen CD „Just the two of us“, eine Jazz- und Popsession vom Feinsten, wurde am Freitag, dem 16. Mai im Mainstreet-Saal geboten.

Das Kinderprogramm zu den Hagenthaler Kulturtagen wurde am Samstag, dem 17. Mai, im Mainstreet-Saal und am unteren Kirchenplatz von der Gruppe „Musici Hilari“ gestaltet – ein Erlebniskoncert zum Hören und Fühlen von mittelalterlichen bis schottischen Melodien. Am lustigsten waren die Tänze am unteren Kirchenplatz, denn mitmachen ist viel lustiger als nur zuschauen.

Die Original Hoch- und Deutschmeister unter der Leitung von Kapellmeister Reinhold Nowotny gaben ein groß-

artiges Konzert im Turnsaal der Volksschule St. Andrä. Sängerin Elisabeth Wasserl ergänzte die Darbietung mit



**Gerry Seidl live auf der Bühne**

ihrem großartigen Stimmvolumen. Es wurden der Einzugsmarsch aus „Der Zigeunerbaron“, „Oh du mein Österreich“ und vieles mehr gespielt. Eindeutig war der Radetzky-Marsch das beliebteste Stück – große

**Musici Hilary-Erlebniskoncert. Die Musiker beim Erklären der Instrumente im Mainstreet-Saal (unten)**

**Musikschullehrerin Michaela Seidl und die Kinder tanzen nach der Musik am unteren Kirchenplatz (links unten)**



# Kulturtag

# 2008



geisterung und Standing-Ovations.

## **Fredi Jirkal – Mei Rayon**

Den Abschluss der Hagenthaler Kulturtage bildete der Kabarettist Fredi Jirkal mit seinem Programm „Best of“ aus den letzten Jahren. Er gewährte einen Einblick in die „Postler-Seele“ vom Programm „Mei Rayon“ und aus den Programmen „Kinderwunsch“ und „Man bleibt Kind“, die sehr persönlich waren. Nicht nur die Gäste unterhielten sich bei diesem Kabarett sehr gut, sondern auch Fredi Jirkal glänzte mit seinen Improvisationen durch sein Programm.



**Michaela Rabitsch und Robert Pawlik in Concert auf der Bühne des Mainstreet-Saals**



**Die „Original Hoch- und Deutschmeister“ gemeinsam mit dem Kapellmeister Reinhold Nowotny und der Sängerin Elisabeth Wasserl zu Gast in der Marktgemeinde St. Andrä-Wördern anlässlich der Hagenthaler Kulturtage (o.)**



**Fredi Jirkal als „Postler“ aus dem Programm „Mei Rayon“ (links)**

# VERANSTALTUNGEN

## IN DER GEMEINDE ST. ANDRÄ-WÖRDERN

.. im JUNI

MI, 18.6.

### Wanderung Unterberg

Ganztags - Information und Anmeldung: Dieter Fegerl, Tel.: 33163, Verein „Volkstanz und Geselligkeit Kirchbach“

### Tagesausflug in das Stift Seifenstetten

7.00 Uhr - Abfahrt, Seniorenbund St. Andrä-Wördern

### Radwandertag durch das Donauagebiet bis zur Burg Greifenstein

9.00 Uhr - Treffpunkt Yachthafen, Wördern, Pensionistenverband St. Andrä-Wördern, Obfrau Theresia Walder, Tel.: 0676/7021533

### Kurs: Gartenkeramik und Yoga

9.00-17.00 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, Annett Roth, Tel.: 0664/5685994, www.roth-keramik.com

### Tischtennis Vereinsmeisterschaft Nachwuchsspieler

16.00-19.00 Uhr - Turnsaal, VS St. Andrä, Sportunion St. Andrä-Wördern, Sektion TT

FR, 20.6.

### Schulfest „Tief, tief im dunklen Tannenwald!“

**Spielerstationen, Buffet, Grill**  
15.00 Uhr - Volksschule St. Andrä, Greifensteinerstr. 22

### Hl. Messe mit anschl. Petersfeuer

19.00 Uhr - Pfarrkirche St. Andrä v. d. Hgt.

### Schleich-Quartett - „ganz durch einander“

19.30 Uhr - Mainstreet-Saal, Kulturhaus St. Andrä, Eintritt € 13,- Information: Folgert Duit 0676/9203699

### Yoga-Schnupperstunde, gratis

20.00-21.30 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, Annett Roth, Yogalehrerin, Tel.: 0664/5685994

SA, 21.6.

### Ein Tag für Dich - Keramik und Yoga

9.00-17.00 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg,

Annett Roth, Keramikerin, Tel.: 0664/5685994

### Sonnwendfeier

20.00 Uhr - Obelisk, Hadersfeld, Berg- und Naturwacht Hadersfeld

SA, 21. - SO, 22.6.

### DORFFEST in der Hauptstraße Wördern

Marktgemeinde St. Andrä-Wördern

SA, 21. - MO, 23.6.

### Seminar: REIKI

Sa: 13.00-19.00 Uhr und So: 9.00-18.00 Uhr - REIKI I. Grad - Seminar  
Mo: 19.00 Uhr - Austauschabend, Am Rain, St. Andrä, Information unter Tel.: 0664/1526742, Oase f. Körper, Geist & Seele, Christine Stanzel

SO, 22.6.

### Familiengottesdienst zum Schulschluss

9.30 Uhr - Christuskirche, Greifensteinerstr. 29, St. Andrä-Wördern

### Blutspendeaktion

10.00-14.00 Uhr - Gemeindeamt, Altgasse 30, Wördern, Österr. Rotes Kreuz/SPÖ-St. Andrä-Wördern

MO, 23., DO, 26. & SO, 29.6.

### REIKI - 2. Grad n. Dr. USUI

Mo & Do: 18.30-22.00 Uhr  
So: 9.00-18.00 Uhr - Am Rain 9, St. Andrä, Information: Christine Stanzel, Tel.: 0664/1526742, Oase für Körper, Geist & Seele

DI, 24.6.

### Yogakurs 2

9.00-10.30 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, weitere Termine: 1., 8., 15. u. 22.7., Annett Roth, Yogalehrerin, Tel.: 0664/5685994

MI, 25.6.

### Spielerfest und Würstelgrillen mit Spielbus

15.00 Uhr - Spielplatz Altenberg, Kinderfreunde Altenberg-Greifenstein

### Volkstanzübungsabend

20.00 Uhr - Pfarrsaal, St. Andrä, Verein „Volkstanz und Geselligkeit Kirchbach“

### Ernährungsrunde

19.00 Uhr - Mehrzwecksaal (DG), Kulturhaus St. Andrä, Kirchenplatz 2, St. Andrä, Gesunde Gemeinde St. Andrä-Wördern

DO, 26.6.

### Tagesausflug zum Neusiedlersee und Seewinkelrundfahrt

7.30 Uhr - St. Andrä-Wördern, Anmeldeschluss: 19.6., Information: Obfrau Theresia Walder, Tel.: 0676/7021533, Pensionistenverband St. Andrä-Wördern

### Vernissage „3 seiten des lebens“ - Helmut Kies, Gottfried Laf Wurm, Gitta Landgraf

19.00 Uhr - Ausstellungsräume, Kulturhaus St. Andrä, Ausstellungsdauer bis So, 29.6.08, 15.00-20.00 Uhr, Christa Annerl-Bachmann

FR, 27.6.

### Gemeinderatsitzung

18.00 Uhr - Gemeindeamt Wördern, Altgasse 30, Marktgemeinde St. Andrä-Wördern

FR, 27. - SO, 29.6.

### Sommerfest der FF Altenberg

Fr: 16.00-24.00 Uhr  
Sa: 16.00-1.00 Uhr, ab 19.00 Uhr - Musik mit Wolfgang Aster  
So: 10.00-22.00 Uhr  
FF-Haus, Hauptstr. 43, Greifenstein, FF Altenberg

SA, 28.6.

### Abschlusskonzert der Musikschule St. Andrä-Wördern

19.00 Uhr - Mainstreet-Saal, Kulturhaus St. Andrä, Musikschule St. Andrä-Wördern

SA, 28. - SO, 29.6.

### Sportlerfest der UHK mit Übertragung EURO2008

**Samstag:**  
13.00 Uhr - Bewirtung  
15.00 Uhr - Kleinfeldturnier  
20.00 Uhr - Disco

### Sonntag:

9.00 Uhr - Bewirtung  
11.00 Uhr - Frühschoppen mit Blasmusik

20.00 Uhr - Übertragung EURO2008-Finale auf einer Grossbildleinwand  
Sportplatz „Waldarena“, Hintersdorf, Union Hintersdorf-Kirchbach

... im JULI

DO, 3.7.

### FERIENSPIEL Einen Tag Bürgermeister sein!

15.00-18.00 Uhr - Treffpunkt: Gemeindeamt, Wördern, Marktgemeinde St. Andrä-Wördern

FR, 4.7.

### FERIENSPIEL Paddeln im Altarm

10.00-16.00 Uhr - Badebucht Greifenstein, Badekleidung mitnehmen, Info: Mag. Michael Kugler, Tel.: 0676/6041512, Kajakunion Greifenstein

### Eröffnung: Ausstellung „60 Jahre Kinderfreunde Altenberg-Greifenstein“

19.00 Uhr - Ausstellungsräume, Kulturhaus St. Andrä, Dauer der Ausstellung: 5.-20.7.2008, Kinderfreunde Altenberg-Greifenstein

FR, 4. - SO, 6.7.

### Feuerwehrfest der FF Hintersdorf

Fr: 16.00 Uhr - Festbetrieb  
19.00 Uhr - Gesellschaftsschnapsen und  
21.00 Uhr - Disco im Zelt  
Sa: 11.00 Uhr - Festbetrieb  
21.00 Uhr - Disco im Zelt  
So: 9.00 Uhr - Festbetrieb  
Feuerwehrhaus Hintersdorf

SA, 5.7.

### IGM Sommerfest

19.00 Uhr - IGM Clubhaus, Drosselweg 6, Altenberg

SO, 6.7.

### Zankerl- und Gesellschaftsschnapsen

10.00 Uhr - Alte Hafenschänke, Altarm, ÖVP-Altenberg-Greifenstein

MO, 7.7.

### FERIENSPIEL Backen mit Kindern

16.00-17.00 Uhr - Teichgasse 27, Wördern, Anmeldung

# VERANSTALTUNGEN

## IN DER GEMEINDE ST. ANDRÄ-WÖRDERN

unter Tel.: 0664/9127396,  
Unkostenbeitrag pro Kind: €  
2,-, 2. Termin: 25.8.2008,  
Konditormeisterin Andrea Braite

MO, 7. - DO, 10.7.

### **Töpfern für Kinder auf den Spuren der Indianer**

10.00-13.00 Uhr - Villa Roth,  
Berggasse 20, Altenberg,  
Annett Roth, Keramikerin, Tel.:  
0664/5685994

DI, 8.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Besuch der Greifvogelzuchtstation**

14.00-15.00 Uhr - Greifvogelzuchtstation, Klammweg, Kirchbach, weiterer Termin: 5.8.08, Greifvogelzuchtstation

### **FERIENSPIEL**

#### **Pony- und Geschicklichkeitsreiten**

15.00-17.00 Uhr - bei der Greifvogelzuchtstation, Klammweg, Kirchbach, weiterer Termin: 5.8.2008, Elisabeth Ostleitner

MI, 9.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Trampolinspringen und Treibbooffahren**

10.00-16.00 Uhr - Alte Hafenschenke, Altenberg-Greifenstein, Alter: 6-15 Jahre, Ferienpass bitte mitnehmen, Schlechtwetter-Ersatztermin: 13.8.2008, Fam. Peckar, Alte Hafenschenke

FR, 11.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **FF Greifenstein**

14.00-17.00 Uhr - Feuerwehrhaus FF Greifenstein, Hauptstr. 43, Greifenstein

SA, 12.7.

#### **Theaterfahrt: Berndorf „Der Pfarrer v. Kirchfeld“**

12.30 Uhr - Abfahrt, Vorstellung um 15.00 Uhr, Information: Obfrau Theresia Walder, Tel.: 0676/7021533, Pensionistenverband St. Andrä-Wördern

### **FERIENSPIEL**

#### **Zillenfahrt nach Tulln und Besuch des Römermuseums**

14.00-18.00 Uhr - beim Yachthafen Wördern, Steganlagen, **Anmeldungen erforderlich**

lich bis 6.7.2008 bei Erich Miksch, Tel.: 0676/9140022 oder Franz Gruber, Tel.: 0664/2214733, vorhandene Schwimmwesten bitte mitnehmen, Motorzillenclub Donau

FR, 11. - SO, 13.7.

#### **Feuerwehrfest der FF St. Andrä-Wördern**

Fr: 15.00-4.00 Uhr  
Sa: 10.00-4.00 Uhr  
So: 10.00-24.00 Uhr  
Feuerwehrhaus St. Andrä-Wördern

MO, 14. - DI, 15.7.,

FR, 18.7.

#### **Yoga für Kinder**

10.00-10.50 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, Annett Roth, Yogalehrerin, Tel.: 0664/5685994

#### **Yogakurs 2**

19.00-20.30 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, weitere Termine: 21. u. 28.7., 4.8., Annett Roth, Yogalehrerin, Tel.: 0664/5685994

MO, 14. - FR, 18.7.

#### **Märchenhaftes Töpfern für Kinder**

10.00-16.30 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, Annett Roth, Keramikerin, Tel.: 0664/5685994

MI, 16.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Willkommen in der Welt der Schliffenunde!**

15.00-18.00 Uhr - Donaustr. 8b, Wördern, Manfred Komac

#### **Theaterfahrt: Opernfestspiele St. Margarethen „La Traviata“**

17.30 Uhr - Abfahrt, Information: Obfrau Theresia Walder, Tel.: 0676/7021533, Pensionistenverband St. Andrä-Wördern

DO, 17.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Kreistänze aus aller Welt für Kinder und Eltern**

15.00-17.00 Uhr - Pfarrsaal St. Andrä, Verein für Volkstanz und Geselligkeit Kirchbach

#### **Yoga für Anfänger**

19.00-20.30 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, weitere Termine: 24. u. 31.7., 7.8.08, Annett Roth, Yogalehrerin, Tel.: 0664/5685994

FR, 18. - SO, 20.7.

#### **Grenzenlos Sommerfest**

ÖJAB-Haus Greifenstein, Hauptstr. 2, Greifenstein, Verein Grenzenlos St. Andrä-Wördern, Informationen unter [www.grenzenloskochen.at](http://www.grenzenloskochen.at)

#### **Keramik - Ausstellung im Garten**

Fr: 14.00-19.00 Uhr  
Sa: 10.00-19.00 Uhr  
So: 10.00-19.00 Uhr  
Dr. Bruno-Klein-Str. 8, Wördern, Elfi Weidinger, Tel.: 32436

DI, 22.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Die Natur näher bringen**

10.00 Uhr - Treffpunkt: Waserschule, Wördern, AK-Klimabündnis St. Andrä-Wördern

MO, 21. - DO, 24.7.

#### **Werkstattwoche Keramik**

10.00-17.00 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, Annett Roth, Keramikerin, Tel.: 0664/5685994

DO, 24.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Sommer-Spielenacht**

18.00-22.00 Uhr - Keller-Saal, Gemeindeamt Wördern, Altgasse 30, Pensionistenverband St. Andrä-Wördern

FR, 25.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Fußball und Geschicklichkeit**

15.00-18.00 Uhr - Sportplatz Wördern, Dr. Karl-Renner-Allee, Mädchen und Burschen von 6-14 Jahren, Sportverein St. Andrä-Wördern

FR, 25. - SO, 3.8.

#### **OPER UNTER STERNEN 08**

##### **Vernissage**

19.00 Uhr - Kulturhaus St. Andrä, Ausstellungsräume mit Foyer, Dauer der Ausstellung: 25.7.-3.8.; Hagenthaler Kulturkreis

#### **Vorführungen:**

**Fr: 21.00 Uhr - Madama Butterfly**

**Sa: 16.00 Uhr - Kindervorstellung - Aschenputtel/ Cinderella, Mainstreet-Saal, Kulturhaus St. Andrä**

**21.00 Uhr - Bajazzo/ Cavalleria Rusticana**

**So: 21.00 Uhr - Fidelio**

Unterer Kirchenplatz, St. Andrä, Eintritt frei, HKK

SA, 26.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **WALL-E - der letzte räumt die Erde auf - ein Abenteuer in der Gegenwart und Zukunft**

15.00-18.00 Uhr - Pfadfinderheim Wolfpassing, Bahnhofstr. 13, Kosten € 2,-, Pfadfinder St. Andrä-Wördern

### **FERIENSPIEL**

#### **Kindervorstellung „Cinderella“ bei Oper unter Sternen**

16.00 Uhr - Mainstreet-Saal, Kulturhaus St. Andrä, Hagenthaler Kulturkreis

SA, 26. - SO, 27.7.

#### **Stegheuriger und Früh-schoppen**

Sa: ab 16.00 Uhr  
So: ab 10.00 Uhr - Hafengelände, St. Andrä-Wördern, Motorzillenclub Donau

MO, 28.7.

#### **Yoga für Kinder**

10.00-10.50 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, weitere Termine: 4., 18.8., Annett Roth, Yogalehrerin, Tel.: 0664/5685994

DI, 29.7.

#### **Yoga extra-sanft für Beginner ab 55**

9.00-10.30 Uhr - Villa Roth, Berggasse 20, Altenberg, weitere Termine: 5., 12., 19. u. 26.8., Annett Roth, Yogalehrerin, Tel.: 0664/5685994

DO, 31.7.

### **FERIENSPIEL**

#### **Freiwillige Feuerwehr Altenberg**

14.00-18.00 Uhr - Parkplatz bei Fischleiter, Greifenstein, Zufahrt über das Strombauamt, FF Altenberg

# Visitation und Firmung



**Der Diözesanbischof DDR. Klaus Küng war sehr angetan von dem zahlreichen Besuch von den Gläubigen und von der sehr guten Organisation. Pfarrer Josef Luger und Martin Paral konnten dem Bischof einen Einblick in die Kirchengemeinschaft geben. Bei einem Gläschen konnte auf einen erfolgreichen Tag angestoßen werden.**

**Am 25. Mai 2008 war für die Pfarre St. Andrä v. d. Hgth. ein großer Tag, da Diözesanbischof DDR. Klaus Küng zur Visitation die Pfarre besuchte.**

Der Tag begann für alle schon sehr früh, denn um 8.00 Uhr wurde das Sakrament der Firmung für mehr als 70 Firmlinge gespendet. Danach wurde der Bischof festlich von Kindern, der Gemeinde, der Pfarrgemeinde und Organisationen und Vereinen der Marktgemeinde begrüßt. Nach der Feier der Festmesse hatten die Gäste die Möglichkeit, den Bischof persönlich kennenzulernen. Das dicht gedrängte Programm ging dann mit einem Mittagessen weiter. Anschließend waren die Sitzungen des Pfarrgemeindevorstandes und des Pfarrkirchenrates. Besonders stimmungsvoll war die anschließende Kindersegnung, bei der viele Kinder den Segen des Bischofs erhielten. Nach einem kurzen Besuch des Musikvereins besuchte der Bischof noch die Filialkirche in Hintersdorf und die Kapelle in Wolfpassing, wo auch viele Gläubige die Chance nützten, um ein paar kurze Worte mit dem Bischof zu wechseln. Beeindruckt zeigten sich die Leute von seinen Predigten, in denen er immer wieder betonte, wie wichtig der Glaube in der heutigen Zeit ist. Wie wichtig es ist, diesen auch in den Familien zu leben. Der Besuch von Dr. Klaus Küng wird vielen von uns noch lange in guter Erinnerung bleiben.

## Musikalisches Intermezzo

**In den Räumlichkeiten des Hagenthaler Kulturhauses, das derzeit die Ausstellung 100 Jahre Musik- und Gesangsvereins St. Andrä-Wördern beherbergt, fand in memoriam Johann Heilinger ein musikalisches Intermezzo statt. Es sangen Gabriele Fleissner, Eva Heilinger und Ingrid Palzer. Begleitet wurden sie am Klavier von Bartolo Musil, Stimmbildungslehrer der Musikschule Tulln. Wolfgang Heilinger trug Lesungen vor. Im Anschluss gab es einen kleinen Umtrunk mit musikalischer Untermalung von Hofrat Dr. Rudolf Heilinger.**

**Foto v.l.n.r.: Ingrid Palzer, Bartolo Musil, Gabriele Fleissner, Rudolf Heilinger, Eva und Wolfgang Heilinger.**





**Musikschulleiter  
Gottfried  
Brunnbauer ist  
stolz, beim Tag  
der offenen Tür  
die Leistungen  
der Schule prä-  
sentieren zu kön-  
nen. Im Vorjahr  
war dieses  
Abschlusskonzert  
sehr gut besucht.  
Es wird heuer  
sicher wieder ein  
Ohr Genuss für  
die Zuhörer wer-  
den. Nehmen Sie  
die Gelegenheit  
wahr und über-  
zeugen Sie sich  
über die gute  
Arbeit.**

Der Tag der offenen Tür an der Musikschule steht heuer unter dem Motto:

# Was ist los in der Musikschule?

## SCHNUPPERN – HÖREN – SEHEN

Es musizieren verschiedene Ensembles der Musikschule. Auch interessiertes Zuhören beim Instrumental-Unterricht wird möglich sein. Lehrerinnen und Lehrer geben Auskunft über das Ausbildungsangebot und stehen für weitere Fragen zur Verfügung. Mitglieder des

Elternvereines informieren über die Aktivitäten des „Vereins der Eltern und Freunde der Musikschule St. Andrä-Wördern“.

Beginn ist um 14.30 Uhr in der Aula der Harald-Godai-Volksschule.

Das Abschlusskonzert 2008 findet am

Samstag, dem 28. Juni, ab 19 Uhr, im Mainstreet-Saal statt. Es spielen Jazz-, Pop- & Rock-Ensembles der Musikschule, bestehend aus Schülern von Daniel Pilz, Christian Gonsior, Bert Haßlinger und Gottfried Brunnbauer sowie den Lehrern selbst.

*Musikschule*  
St. Andrä-Wördern



EINLADUNG ZUM

## TAG DER OFFENEN TÜR

AM SAMSTAG, DEM 21. JUNI 2008, AB 14.30 UHR  
IN DER MUSIKSCHULE BZW. IN DER AULA DER HARALD-  
GODAI-VOLKSSCHULE

KULTUR  
NIEDERÖSTERREICH 

# 110 Jahre FF Hadersfeld



Als die Gründungsväter unserer Feuerwehr am 2. Jänner 1898 zusammentrafen, hatte wohl noch niemand eine Vorahnung, welche komplexen Aufgaben in ferner Zukunft an die Feuerwehren herangetragen werden. Stand damals noch eindeutig die Brandbekämpfung im Vordergrund, so sind heute überwiegend Pkw-Bergungen nach Verkehrsunfällen, umgestürzte Bäume und Einsätze nach Unwettern die zu bewältigenden Aufgaben. Für fast alle Notsituationen

gilt die Feuerwehr als erster Ansprechpartner und es ist unsere Pflicht, uns auch weiterhin für alle möglichen Fälle aus- und weiterzubilden und technisch ausgerüstet zu sein. Eine Pflicht, die wir gerne und mit Stolz erfüllen und der wir ohne die großartige Unterstützung durch die Gemeinde und vor allem der Bevölkerung nicht nachkommen könnten. Dafür möchte ich ein herzliches Dankeschön aussprechen!

Auch bei meiner Mannschaft möchte ich mich ganz herzlich für ihr Vertrauen und für ihre Unterstützung bei allen Problemen bedanken. Ich wünsche ihr für die Zukunft auch weiterhin den Mut und die Kraft, um alle ihr gestellten Aufgaben bewältigen zu können und unseren Nächsten zu helfen.

Getreu unserem Leitspruch: „Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!“

Die Feier zum Jubiläum fand am Sonntag, dem 18. Mai 2008, um 10.00 Uhr, im Feuerwehrhaus Hadersfeld statt.

**MATTHIAS ALTENRIEDERER**



## Kostenlose Erstberatung über Mediation

### Unterstützung bei Konflikten

Robert Handl ist dipl. Trainer für Wirtschaft- und Sozialkompetenz und beschäftigt sich mit Mediation in wirtschaftlichen und sozialen Bereichen. Wenn Sie mehr über die Möglichkeiten dieser Methodik erfahren möchten oder ein konkretes Anliegen bereits besteht, werden Sie **jeden 3. Donnerstag im Monat von 17 Uhr bis 19 Uhr** im Gemeindeamt St. Andrä-Wördern, Altgasse 30, von Herrn Handl informiert. Bitte um Anmeldung Robert Handl, Tel. 0664/2711600 (neue Telefonnr.) E-Mail: office.handl@a1.net

## Ankündigung – Statistik Austria

Die Statistik Austria führt im Auftrag des Bundesministeriums für Soziales und Konsumentenschutz bundesweit eine Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen (SILC – Statistics on Income and Living Conditions) in privaten Haushalten durch. Ziel der Erhebung ist es, einen Einblick in die Lebenssituation der privaten Haushalte zu bekommen, wie es um die Wohn-, Familien-, Arbeits-, Gesundheits- und Einkommensverhältnisse der Bevölkerung steht. Ergebnisse zu Einkommens- und Lebensbedingungen aus der SILC-Erhebung sind bereits veröffentlicht und kostenlos verfügbar unter [www.statistik.at/web\\_de/statistiken/soziales/haushalts-einkommen/index.html](http://www.statistik.at/web_de/statistiken/soziales/haushalts-einkommen/index.html) und inhaltliche Fragen unter 01/711 28 8338 oder [www.statistik.at](http://www.statistik.at)



## Österreichische Rettungshunde-Brigade

WIR SUCHEN: Um unsere Hunde für den Einsatzfall optimal vorzubereiten,

brauchen wir verschiedene Trainingsmöglichkeiten. Daher ersuchen wir Sie um Unterstützung in Form eines Waldgebietes, in welchem wir einmal pro Woche trainieren können. Im Wald befinden sich fürs Training immer nur ein freilaufender, mit Kenndecke gekennzeichneter, Rettungshund sowie ca. 3 Personen, die im Wald versteckt werden. Das Waldgebiet sollte optimalerweise ca. 100 x 300 m betragen. Wir sind aber für jegliche Unterstützung dankbar.

Wählen Sie für Niederösterreich 0664/3556400 oder den bundesweiten Notruf 01/28898.



Viele Kirchbacher besuchten vom 30. Mai – 1. Juni Kirchbach im Mühlviertel

# Kirchbach-Treffen 2008

Mit 50 Teilnehmern war unsere Kirchbach-Abordnung zwar nicht so groß, wie vor zwei Jahren beim Treffen in Kärnten, aber wir haben unsere Katastral-Gemeinde und die Markt-Gemeinde würdig vertreten.

Das Programm war dicht gedrängt:

Auf der Anreise machten wir am Freitag Mittagspause in der 1. Oberösterreichischen Gasthausbrauerei in Weinberg und besichtigten den berühmten Kefermarkter Altar. In Kirchbach angekommen, wurden wir überaus herzlich empfangen und



**Eine große Abordnung von Kirchbachern aus unserer Gemeinde war von dem Treffen in Oberösterreich begeistert. Es war ein tolles Fest über drei Tage und man freut sich schon auf das nächste Kirchbach-Treffen in Sachsen.**

konnten am Abend im Festzelt die Darbietungen der Gastgeber bewundern. Am Samstag teilten sich die Teilnehmer des Treffens in „Wanderer“ und „Besichtiger“. Die „Wanderer“ erforschten mit tatkräftiger Unterstützung der einheimischen Freiwilligen Feuerwehr die Gegend um Kirchbach, die „Besichtiger“ besuchten das Stift Schlägl und den Schwarzenbergischen Schwemmkanal. Der Samstagabend gehörte den Gästen. Die angereisten Kirchbacher, die erstmalig ALLE

in Begleitung ihrer Bürgermeister oder Ortsvorsteher erschienen waren, wurden vorgestellt und gaben ihre Darbietungen zum Besten. Wir stellten uns mit einem speziellen Volkstanz ein, was nach dem Chor der Kärntner und der Plattlergruppe der Steirer unseren vollen Einsatz erforderte.

Der Sonntag begann mit einer Messe im Festzelt, die von der Pastorin aus Sachsen gehalten wurde und setzte sich mit dem traditionellen Frühschoppen fort, bis die Zeit der Heimreise gekommen war. Wir danken den Mühlviertlern für die drei wundervollen Tage im Kreise der vielen Kirchbacher und freuen uns auf das nächste Treffen 2010 in Sachsen (Gemeinde Öderan).



**Ing. Hans Stenger und Bgm. Alfred Stachelberger präsentierten sich mit der Feuerwehr Kirchbach und der Volkstanzgruppe Kirchbach.**

# T-Shirts „Fußball verbindet“



◀ **Kinder U 13 mit ihrem Trainer Karl Langer, Obmann Michael Edinger und Bgm. Alfred Stachelberger.**

**U-8-Mannschaft:**  
**1. Reihe v.l.n.r Emilio Haumer, Leo Wiltner, Laurin Liebl, Niklas Schmidt, Benedikt Waidmann; 2. Reihe (stehend) v.l.n.r. ◀ Julian Dreier, Adam Hamami, Alexander Juvan, Aeneas Hollweg, Timotheus Hollweg, Fabian Wandl, Mathias Gebart, Aaron Waidmann; 3. Reihe v.l.n.r. Patrick Schweinberger, Roman Wandl, Bgm. Alfred Stachelberger**

Am Samstag, dem 7. Juni 2008, wurden am Fußballplatz in Wördern an die Nachwuchsmannschaften samt Trainer des SV St. Andrä-Wördern gemeinsam mit Bgm. Alfred Stachelberger und Vizebgm. Franz Semler die T-Shirts zu der Aktion „EURO 2008 – FUSSBALL VERBINDET“ übergeben.

Landesweit wurde diese Aktion von den Gemeinden und vom ÖFB mittels eigens zur Verfügung gestellter Fahnen und Tafeln, T-Shirts und Armbänder unter-



Bereits am 1.6.2008 erhielten die Nachwuchsspieler der Union Hintersdorf-Kirchbach ihre T-Shirts für die EURO 2008.

## Inlineskater-Hockey-Staatsliga, 1. Division: Red Dragons liegen an der Spitze

# Tullnerfelder Inlineskater-Hockeyverein im Höhenflug



Die Red Dragons aus Altenberg liegen unangefochten an der Spitze der Punkte-tabelle. Nach dem Vizestaatsmeistertitel im Vorjahr ist der Staatsmeistertitel, um den von 18. bis 20. Juli in Wolfurt in Vorarlberg gekämpft wird, diesmal das erklärte Ziel.

In der laufenden Meisterschaft liegen die Dragons mit 44 Punkten aus 20 Spielen unangefochten 13 Punkte vor dem Team „Irish Moose 1“ aus Linz, die mit 31 Punkten abgeschlagen auf Platz 2 liegen.

Die aktuelle Scorerliste wird ebenfalls von den Spielern aus Altenberg beherrscht und es werden in den Top 10 die Plätze 1., 3., 5., und 9. belegt. Als Vizestaatsmeister haben sich die Red Dragons für den Europacup qualifiziert und vertreten vom 27. bis 29. Juni Österreich beim EC in Duisburg (D)



Einer der ältesten Vereine in der Marktgemeinde stellt sich vor: 8. Folge



# SPORTVEREIN ST. ANDRÄ-WÖRDERN

## NACHWUCHS



**U15** In der U(nter) 15 spielen Jugendliche des Jahrganges 1993. Nach einer Zeit im Oberen-Play-Off hält sich die

Mannschaft im Unteren-Play-Off (es gibt kein Mittleres) recht gut. Die laufende Saison wird sie am 4. Tabellenplatz (von 9 Mannschaften) beenden.

In der Saison 2008/2009 werden die Burschen als U 16 antreten, wobei wohl der eine oder andere schon in der Reservemannschaft eingesetzt werden kann. Hoffnungsvoller Nachwuchs für die Kampfmannschaft zeichnet sich ab. Der Mannschaftskader besteht aus den Spielern Manuel CZERNOHORSKY, Thomas DRÖSCHER, Thomas HOMOLA, Sebastian JANIK, Stefan KLIM, Manuel KÖNIGSBERGER, Stefan LANGER, Aleksander MAKSIMOVIC, Andreas MIEHL, Christian RIESS, Elias SCHOLZ, Philipp SEHER, Peter STIPSITS, Matthias



WALTER, Mathias WEBER, Oliver WEISSENGRUNER, Christian WIMMER und Bernhard ZUSCZIK.

Die Mannschaft wird als Spielgemeinschaft mit Zeiselmauer-Wolfpassing geführt. Im Kader sind demnach auch Burschen aus Zeiselmauer-Wolfpassing. Trainiert wird die Mannschaft von den geprüften NW-Trainern Hans ABULESZ und Roland KAMMERER.

Andrea WIMMER unterstützt als Elternvertreterin die Trainer in administrativen

Belangen und in der Kantine bei den Heimmatches. Das Sommertraining sowie die Vorbereitungsmatches und natürlich die Meisterschaftsspiele im Herbst sind derzeit noch nicht terminiert.

Für Fragen steht Hans Abulesz (Tel.: 0660/731 98 50, eMail u15@sv-staw.at) gerne zur Verfügung.

Die Termine finden Sie im Veranstaltungskalender und im Internet unter [www.sv-staw.at](http://www.sv-staw.at).

me

## Richtigstellung!



**In der letzten Zeitung wurde bei der Vorstellung der U14 ein falsches Foto verwendet. Daher bringen wir nun das aktuelle Foto der U14**

**Kader U14: Simon EDINGER, Philipp GÖBBEL, Stefan KLEIN, Christopher LACHNIT, Marcel MONDEL, Nico NUHSBAUMER, Milenko PANTELIC, Andreas POLD, Christoph REITER-KOCHER, Konstantin REICHER, Matthias SCHUSTER, Alexander SINKOVIC, Manuel SPREITZER und Gabriel WINKELMÜLLER**



## Weihe der neuen Kabinen

Im Rahmen der „Tage des Sports“ wurden die Kabinen des Sportvereines St. Andrä-Wördern offiziell ihrer Bestimmung übergeben. Pfarrer Josef Luger ließ sich die Gelegenheit nicht nehmen und hat

im Rahmen einer Feldmesse die neue Heimstätte des Sportvereines gesegnet. Die neuen Kabinenanlage hat bereits mehrere Bewährungsproben hinter sich.

# MASSAGE ATELIER



## St. Andrä/Wördern

z. B. Klassische Massage (25 min) € 17,-  
(50 min) € 30,-  
**Sommeraktion, 50 min Fußreflex, statt € 36,- nur € 30,-**  
3423 St. Andrä/Wördern, Sportgasse 2 · Tel. 0680/2079490

## BAUZEITPLAN

### Umfahrung der Friedhofssiedlung



Die Arbeiten für die Verkehrsentlastung der Friedhofssiedlung haben nun endlich begonnen. Seit einigen Wochen werden im Gemeindegebiet von Zeiselmauer-Wolfpassing durch die Firma Strabag die notwendigen Straßenbauarbeiten durchgeführt. Nach intensiven Gesprächen wurde nun ein Termin für die Übersiedlung des ÖBB-Schrankens fixiert. Der bestehende Schranken wird ab **Montag, dem 15. September 2008** gesperrt. Für Schwerfahrzeuge und Fahrzeuge, welche nicht die Unterführung benutzen können, ist eine Umleitung über den Feldweg nach Zeiselmauer vorgesehen. Ab 25. September 2008 wird die neue Umfahrung passierbar sein.

### Netzwerk der Solidarität

Hilfe bei Ihrer Arbeitsuche gezielt und kostenlos

A-3101 ST. PÖLTEN, Klostersgasse 15  
Tel. : 02742/398-371 + 377, Fax: 02742/398-387  
e – mail: [netzwerk.ka.stpoelten@kirche.at](mailto:netzwerk.ka.stpoelten@kirche.at)  
NETZWERK TULLN



### Termine der Netzwerk-Sitzungen 2008

Dienstag, 1. Juli 2008, 19 Uhr  
Tullner Hilfswerk, Frauenhofner Straße 56, 3430 Tulln

### Apotheken-Turnus-Bereitschaftsdienst

#### TULLN

**14. 6. bis 21. 6. 2008**

Apothek St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

**21. 6. bis 28. 6. 2008**

Sonnen-Apothek 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

**28. 6. bis 5. 7. 2008**

Apothek Zur Goldenen Krone, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

**5. 7. bis 12. 7. 2008**

Apothek St. Florian, 3430 Tulln, Langenlebarner Straße 1

**12. 7. bis 19. 7. 2008**

Sonnen-Apothek 3430 Tulln, Staasdorfer Straße 15

**19. 7. bis 26. 7. 2008**

Apothek Zur Goldenen Krone, 3430 Tulln, Hauptplatz 30

### ST. ANDRÄ-WÖRDERN

ANDREAS-APOTHEKE, GREIFENSTEINER STR. 27

**26. und 27. Juli 2008, 9. und 10. August 2008.**

**31. August 2008, 20. und 21. September 2008**

### KIERLING

BLAUE APOTHEKE, HAUPTSTRASSE 153

**20., 25. und 30. Juni 2008**

**5., 10., 15., 20., 25. und 30. Juli 2008**

Die Apotheke ist auch in der Mittagszeit zwischen 12 und 14 Uhr dienstbereit.

# KARNER

Transporte Ges.mBH

Erd-, Steinlege- und Abbrucharbeiten  
Sand und Schotter

3422 GREIFENSTEIN, HAUPTSTRASSE 3

☎ 02242/32 224





**UNSTAW**  
UNITED NATIONS OF ST. ANDRÄ-WÖRDERN

Ein Projekt des Vereins Grenzenlos St. Andrä-Wördern  
im Rahmen des Mostviertelfestivals 2008

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

St. Andrä-Wördern im Juni 2008

Wir von GRENZENLOS KOCHEN laden seit 2003 zu gemeinsamen Kochabenden und Feiern ein und haben darüber schon mehrere internationale Kochbücher herausgegeben.

2008 sind wir eingeladen im Rahmen des Mostviertelfestivals unsere Gemeinde vorzustellen.

Wir haben daher die Organisation **UNSTAW-United Nations of St. Andrä-Wördern** ins Leben gerufen!

**Ziel von UNSTAW ist es möglichst viele hier lebende Menschen als VertreterInnen der (mittlerweile 79!!) Vereinten Nationen von St. Andrä-Wördern sichtbar zu machen.**

**Zeigen Sie sich und setzen Sie mit uns ein Zeichen!**

**Werden Sie BotschafterIn Ihres Landes, Ihrer Region, Ihrer Heimat!**

- **Mit Ihrem Nationalrezept:**  
in der UNSTAW-Rezeptesammlung auf [www.unstaw.org](http://www.unstaw.org)
- **Als DiplomatIn:**  
Mit UNSTAW Diplomatenklebern für Ihr Auto und/oder Fahrrad (GRATIS!)  
Mit UNSTAW Diplomatenausweisen für Sie (GRATIS!)
- **Als BotschafterIn:**  
Mit UNSTAW Tafeln für Ihr Haus - als Botschafter Ihres Landes" (Euro 12,- Selbstkosten)  
Mit UNSTAW T-Shirts (Euro 10,- Selbstkosten)

**Die Gelegenheit dazu bietet sich:**

- 21.-22.06.2008 Dorffest St. Andrä-Wördern
- 18.-20.07.2008 Festival der 72 Nationen St. Andrä-Wörderns
- 06.09.2008 Grenzenlos Kochen /Waldkindergarten Ristelweg

**Nehmen Sie mit uns Kontakt auf : [www.UNSTAW.org](http://www.UNSTAW.org)**

**United Nations of St. Andrä Wördern**

Jürgen Schneider

Hauptstr. 28

A-3422 Hadersfeld

Tel: 0676 / 73 83 380 Mail: [office@unstaw.org](mailto:office@unstaw.org)

Mehr Informationen auf: [www.UNSTAW.org](http://www.UNSTAW.org) und [www.grenzenloskochen.at](http://www.grenzenloskochen.at)

**Im Rahmen des 2. Klimatages konnte das Passivhaus mit einer Photovoltaikanlage der Familie Pieringer-Zimmel in der Nelkengasse in St. Andrä besichtigt werden. Am Donnerstag, dem 5. 6. 2008 - anlässlich des Welt-Umwelttages - war es so weit und die Photovoltaikanlage wurde offiziell von Bürgermeister Alfred Stachelberger in Betrieb genommen. Die Anlage erhielt vom Gemeinderat der Marktgemeinde einen Umweltpreis (Projektpreis - Klimabündnis/Biosphärenpark) verliehen.**

**Wir hoffen, es wird weitere private Initiativen in diesem wichtigen Umweltbereich geben wird, die von der Marktgemeinde gerne unterstützt werden.**



**BESTATTUNG**

**DUSSMANN**

Erfahrung und Kompetenz im Trauerfall

Tag u. Nacht erreichbar: 02242/32379

St. Andrä-Wördern, Greifensteinerstraße 9

Aktuelle Parten im Internet: [www.bestattung-dussmann.at](http://www.bestattung-dussmann.at)



**02242/6263**

Hotel-Restaurant

**MARIENHOF & Bacchuskeller**

**Das Lokalideal für Ihr Fest!**

**Unterkirchbach**

**[www.marienhof-wien.com](http://www.marienhof-wien.com)**

## 2. Umwelttag- und Klimatag 08

Am Samstag, dem 31. 5., fand der 2. Umwelt- und Klimatag im und rund um das Gemeindeamt statt.

### Über 40 informative Stände

Trotz drückender Hitze verfolgten mehr als 150 Besucher die Eröffnung durch unseren Bürgermeister Alfred Stachelberger und informierten sich anschließend an den verschiedensten Ständen über neue Umwelttechnologien im Bereich Stromsparen, kostengünstiges Heizen mit nachwachsenden Rohstoffen, aber auch über Treibstoff-Alternativen für Pkw.

### Dank an die Mitwirkenden

Großer Dank gehört den Mitarbeitern des Bauhofs, die in der größten Hitze zuerst die Stände aufbauten, um anschließend den Bauhof zu präsentieren und Gratis-

kompost zu verteilen. Kaum war die Veranstaltung vorbei, wurde aufgeräumt und in kürzester Zeit war die Ordnung wieder hergestellt.

Großes Lob gebührt dem Moderator Andreas Wohlmuth, der professionell durch den Nachmittag führte und die Aussteller umfangreich interviewte.



*Der Arbeitskreis Klimabündnis hatte die Veranstaltung sehr gut vorbereitet.*

*Ein besonderer Dank geht an GGR Erika Gruber und GR Maria Brandl, die gemeinsam die Organisation durchführten.*

## TAGE DES SPORTS

6. bis 8. Juni 2008



*Die Union St. Andrä-Wördern gewann den 6-Kampf und gab bereits bekannt, dass sie im kommenden Jahr den Wanderpokal verteidigen will. Die Tage des Sports waren ein Fest, an dem mehr als 300 Personen teilgenommen haben.*

Am vergangenen Wochenende fanden zum 3. Mal die Tage des Sports statt. Erstmals beteiligte sich auch unsere Informatik-Hauptschule am vielfältigen Programm. Unter der Leitung von Direktor Johann Aulenbach fand am Freitag eine Kinder-Olympiade statt.

Am Samstag wurde für Kinder von 9 bis 11 Jahren ein Turnier veranstaltet, bei dem sich die verschiedenen Teams im Handball, Völkerball bzw. Tischfußball messen konnten. Anschließend fand die Siegerehrung mit Pokalübergabe durch Bürgermeister Alfred Stachelberger statt.

Dieses Jahr wurde ein 6-Kampf ausgetragen, an dem 16 Teams aus diversen Vereinen, aber auch Gemeindebedienstete und Gemeinderäte, teilnahmen. Der Wanderpokal ging an die UNION, die erstmals teilgenommen hatte.

### Fußball: Promis – Wirtschaft

Ein Höhepunkt war sicher auch das Fußballmatch „Promis“ gegen „Wirtschaft“, das leider auf Grund von schweren Verletzungen (Achillessehnenriss bzw. Schulter ausgekegelt) abgebrochen und

durch ein Elfmeterschießen beendet wurde.

Die Siegerehrung mit Pokal und Urkundenübergabe nahm Bürgermeister Alfred Stachelberger, unterstützt durch die Organisatoren GR Christian Kraft und GR Maria Brandl, vor.

Das genaue Ergebnis der Wettkämpfe können Sie unter [www.staw.at](http://www.staw.at) nachlesen. Anschließend wurde das EM-Spiel Österreich gegen Kroatien auf der Großbildleinwand übertragen – leider nützten die Anfeuerungsrufe und die gute Stimmung unserem EM-Team zu wenig!